

► Alimentatore USB per dispositivi elettronici

USB power supply for electronic devices

Alimentation USB de dispositifs électroniques

Fuente de alimentación USB para dispositivos electrónicos

USB-Netzteil für elektronische Geräte



n° 1 mod

GW 10 460
GW 12 460
GW 14 460



Applicazioni / Applications / Applications / Aplicaciones / Anwendungsbereiche

Adatto per l'alimentazione di cellulari, smart-phone e dispositivi elettronici mobili.

Suitable for powering mobile phones, smart-phones and mobile electronic devices.

Adapté à l'alimentation de téléphones portables, de smartphones et de dispositifs électroniques mobiles.

Adecuada para la alimentación de teléfonos móviles, smartphones y dispositivos electrónicos móviles.

Geeignet für die Versorgung von Mobiltelefonen, Smartphones und elektronischen Endgeräten.

Dati tecnici / Technical data / Caractéristiques techniques / Datos técnicos / Technische Daten

Alimentazione: 230Vac, 50-60 Hz, 0.1A

Uscita: 5Vdc, 1.2A

Connettore USB: tipo A 2.0

Connettore di alimentazione: morsetti a vite
sezione max cavi 1,5 mm²

Tipo di aggancio: Keystone jack

Grado di protezione: IP20

Temperatura di funzionamento: -10 ÷ +40 °C

Temperatura di stoccaggio: -10 ÷ +40 °C

Umidità relativa: Max 60% (non condensante)

Potenza dissipata (stand-by) < 0.3W

Categoria di sovratensione II

Power supply: 230V AC, 50-60 Hz, 0.1A

Output: 5V DC, 1.2A

USB connector: type A 2.0

Power supply connector: screw terminals
maximum cable section 1.5mm²

Type of coupling: keystone jack

Degree of protection: IP20

Operating temperature: -10 to +40°C

Storage temperature: -10 to +40°C

Relative humidity: max. 60% (non-condensative)

Dissipated power (stand-by) < 0.3W

Overvoltage category II

Alimentation : 230 Vca, 50-60 Hz, 0,1 A

Sortie : 5 Vcc, 1,2 A

Connettore USB : type A 2.0

Connettore d'alimentation : bornes à vis
section max des câbles 1,5 mm²

Type d'accrochage : jack Keystone

Indice de protection : IP 20

Température de fonctionnement : -10 à +40 °C

Température de stockage : -10 à +40 °C

Humidité relative : Max 60% (sans condensation)

Puissance dissipée (stand-by) < 0.3W

Catégorie de surtension II

Alimentación: 230Vca, 50-60 Hz, 0,1A

Salida: 5Vcc, 1,2A

Conector USB: tipo A 2.0

Conector de alimentación: bornes de tornillo
sección máx. cables 1,5 mm²

Tipo de anclaje: Keystone jack

Grado de protección: IP 20

Temperatura de funcionamiento: -10 ÷ +40 °C

Temperatura de almacenamiento: -10 ÷ +40 °C

Humedad relativa: Máx. 60% (no condensante)

Potencia disipada (stand-by) < 0.3W

Categoría de sobretensión II

Versorgung: 230Vac, 50-60 Hz, 0.1A

Ausgang: 5Vdc, 1.2A

USB-Verbinder: Typ A 2.0

Speisungsverbinder: Schraubklemmen
max. Kabelquerschnitt 1,5 mm²

Einrastart: Keystone Jack

Schutzart: IP20

Betriebstemperatur: -10 ÷ +40 °C

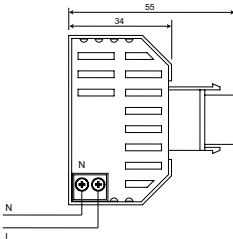
Lagertemperatur: -10 ÷ +40 °C

Relative Feuchte: Max 60% (nicht kondensierend)

Verlustleistung (Stand-by) < 0.3W

Überspannungskategorie II

Schema di collegamento / Wiring diagram / Schéma de connexion / Esquema de conexión / Schaltpläne



La linea deve essere facilmente e opportunamente protetta dalle sovracorrenti, dai contatti diretti e indiretti, ad esempio con un interruttore magnetotermico bipolare.

A monte dell'alimentatore deve essere installato un interruttore di sezionamento facilmente accessibile.

The line must be easily and suitably protected against overcurrents and direct/indirect contacts, for example with a 2-pole miniature circuit breaker. An easily accessible disconnection switch must be installed upstream from the power supply.

La ligne doit être facilement et correctement protégée des surintensités, des contacts directs et indirects, avec, par exemple, un disjoncteur magnétothermique bipolaire.

En amont de l'alimentation, un interrupteur de sectionnement facilement accessible devra être installé.

La línea debe estar fácilmente y adecuadamente protegida contra sobrecorrientes, contactos directos e indirectos, por ejemplo con un interruptor magnetotérmico bipolar.

Antes de la fuente de alimentación debe instalarse un interruptor de seccionamiento al que se pueda acceder con facilidad.

Die Leitung muss einfach und angemessen vor Überströmen durch direkte oder indirekte Kontakte geschützt werden, zum Beispiel durch einen zweipoligen Leitungsschutzschalter. Vor dem Netzteil muss ein einfach zugänglicher Trennschalter installiert werden.

Installazione / Installation / Installation / Instalación / Installation

L'apparecchio deve essere completato agganciandolo alla custodia fornita in dotazione, all'interno di scatole da incasso o da parete con profondità non inferiore a 45mm, in luoghi non polverosi e lontano da fonti di calore. Nel caso di installazione in scatole tonde l'apparecchio va posizionato al centro, utilizzando due coprifiori da mezzo modulo. Per evitare l'insorgere di surriscaldamenti non è permessa l'installazione di più prodotti affiancati all'interno dello stesso contenitore; inserire un modulo coprifioro tra due apparecchi elettronici.

AVVERTENZE: Non sono permessi circuiti SELV all'interno della stessa scatola. Non collegare le uscite di diversi GW1x460 in parallelo. La lunghezza massima del cavo USB per il collegamento al dispositivo elettronico dipende dal tipo di cavo e dall'assorbimento dell'apparecchiatura.

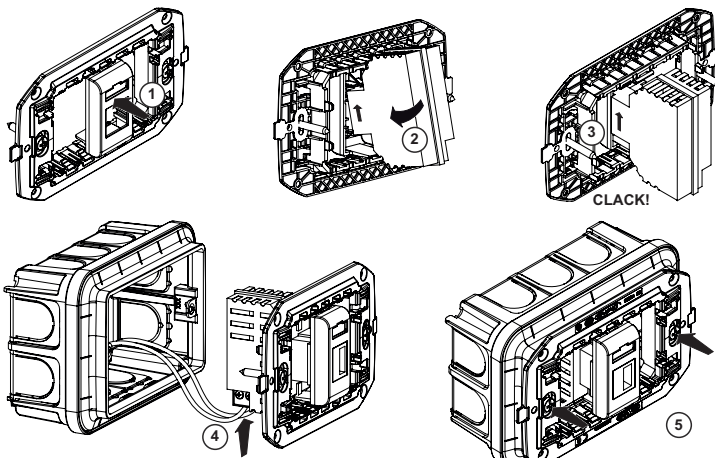
The device should be completed by connecting it to the case supplied, inside a flush-mounting or surface-mounting box with a minimum depth of 45mm, in a non-dusty place far from heat sources. If it is installed in a round box, the device should be positioned in the middle, using two half-module blanking modules. To avoid any risk of overheating, the installation of several products side-by-side in one container is not allowed; insert a blanking module between two electronic devices. **WARNING:** SELV circuits are not allowed in the same box. Do not connect the outputs of several GW1x460 in parallel. The maximum length of the USB cable for connecting to the electronic device will depend on the type of cable and the equipment absorption level.

L'appareil doit être complété en l'accrochant à l'étui fourni, à l'intérieur de la boîte à encastrer ou en saillie d'une profondeur non inférieure à 45 mm, dans un endroit hors poussière et éloigné de toute source de chaleur. Dans le cas d'une installation dans une boîte ronde, l'appareil devra être positionné au centre, à l'aide de deux obturateurs de demi-module. Afin d'éviter toute surchauffe, l'installation de plusieurs produits juxtaposés à l'intérieur d'un même boîtier est interdite ; insérer un module obturateur entre deux appareils électroniques. **AVERTISSEMENTS :** Les circuits SELV à l'intérieur d'une même boîte sont interdits. Ne pas raccorder les sorties de différents GW1x460 en parallèle. La longueur maximale du câble USB de raccordement au dispositif électronique dépend de son type et de l'absorption de l'appareil.

El aparato se debe completar enganchándolo en el estuche suministrado, dentro de cajas de empotrar o de superficie con una profundidad no inferior a 45mm, en lugares sin polvo y lejos de fuentes de calor. En caso de instalación en cajas redondas, el aparato se debe colocar en el centro, utilizando dos tapas ciegas de medio módulo. Para evitar que se produzcan sobrecalentamientos, no se permite la instalación de varios productos adosados dentro de la misma carcasa; introducir un módulo de tapa ciega entre dos aparatos electrónicos. **ADVERTENCIAS:** No se permiten circuitos SELV dentro de la misma caja. No conectar las salidas de diversos GW1x460 en paralelo. La longitud máxima del cable USB para la conexión al dispositivo electrónico depende del tipo de cable y de la absorción del aparato.

Das Gerät muss am mitgelieferten Gehäuse eingearbeitet und im Inneren von Unterputz- oder Aufputzdosen mit einer Tiefe von mindestens 45mm in staubfreien Räumen und von Hitzequellen entfernt installiert werden. Im Falle einer Installation in runden Dosen muss das Gerät in der Mitte positioniert werden. Dabei zwei Blindmodule von einer halben TE benutzen. Um eine Überhitzung zu vermeiden, ist die Installation von mehreren Produkten nebeneinander im selben Gehäuse nicht zulässig. Ein Blindmodul zwischen zwei elektronischen Geräten einsetzen. **HINWEISE:** Im selben Gehäuse sind keine SELV-Kreise gestattet. Die Ausgänge von mehreren GW1x460 nicht parallel schalten. Die maximale Länge des USB-Kabels für den Anschluss an das elektronische Gerät hängt von der Kabelart und von der Aufnahme des Geräts ab.

Sequenza di montaggio / Assembly sequence / Séquence de montage / Secuencia de montaje / Montageabfolge



Attenzione ! La sicurezza dell'apparecchio è garantita solo attenendosi alle istruzioni qui riportate. Pertanto è necessario leggerle e conservarle. I prodotti del programma Chorus devono essere installati conformemente a quanto previsto dalla norma CEI 64-8 per gli apparecchi per uso domestico e similare, in ambienti non polverosi ed ove non sia necessaria una protezione speciale contro la penetrazione di acqua. L'organizzazione di vendita GEWISS è a disposizione per chiarimenti e informazioni tecniche.

Warning ! The safety of this appliance is only guaranteed if all the instructions given here are followed scrupulously. These should be read thoroughly and kept in a safe place. Products of the Chorus program can be installed in compliance with the requirements of HD 384 / IEC364 standards covering equipment for domestic and similar uses in a dust-free environment and where no special protection against the penetration of water is required. The GEWISS sales organization is ready to provide full explanations and technical data on request.

Attention ! La sécurité de l'appareil n'est garantie que si l'on respecte les instructions mentionnées ci-joint. Il est donc nécessaire de les lire avec attention et de bien les conserver. Les produits du programme Chorus doivent être installés en conformité avec les normes HD 384 / IEC364 sur les appareils à usage domestique et similaire, dans des milieux non poussiéreux

et où il n'est pas nécessaire d'avoir une protection spéciale contre la pénétration d'eau. L'organisation de vente GEWISS est à votre disposition pour toute élucidation ou information technique.

Atención ! La seguridad del aparato está garantizada sólo si se respetan las instrucciones aquí incluidas. Por lo tanto es necesario leerlas y conservarlas. Según lo dispuesto por las normas HD 384 / IEC364 referidas a los aparatos para uso doméstico y similar, los productos del programa Chorus se pueden instalar en ambientes no polvorientos y en los lugares donde no se requiere una protección especial contra la penetración del agua. La organización de ventas GEWISS está a su disposición para aclaraciones e informaciones técnicas.

Achtung ! Die Sicherheit des Geräts ist nur durch Einhalten der hier aufgeführten Anleitungen gewährleistet. Diese müssen daher aufmerksam durchgelesen und sorgfältig aufbewahrt werden. Die Produkte aus dem Chorus-Programm sind für die Installation gemäß den Bestimmungen der Normen HD 384 / IEC364 bezüglich Haushaltsgeräte u.ä. in staubfreien Räumen und in Räumen, in denen keine spezielle Absicherung gegen das Eindringen von Wasser erforderlich ist, bestimmt. Die GEWISS-Verkaufsorganisation steht Ihnen für weitere technische Informationen gerne zur Verfügung.

Ai sensi dell'articolo 9 comma 2 della Direttiva Europea 2004/108/CE e dell'articolo R2 comma 6 della Decisione 768/2008/CE si informa che responsabile dell'immissione del prodotto sul mercato Comunitario è:
According to article 9 paragraph 2 of the European Directive 2004/108/EC and to article R2 paragraph 6 of the Decision 768/2008/EC, the responsible for placing the apparatus on the Community market is:

GEWISS S.p.A Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) Italy Tel: +39 035 946 111 Fax: +39 035 945 270 E-mail: qualitymarks@gewiss.com



+39 035 946 111
 8.30 - 12.30 / 14.00 - 18.00
 lunedì + venerdì - monday + friday


+39 035 946 260


sat@gewiss.com
www.gewiss.com